



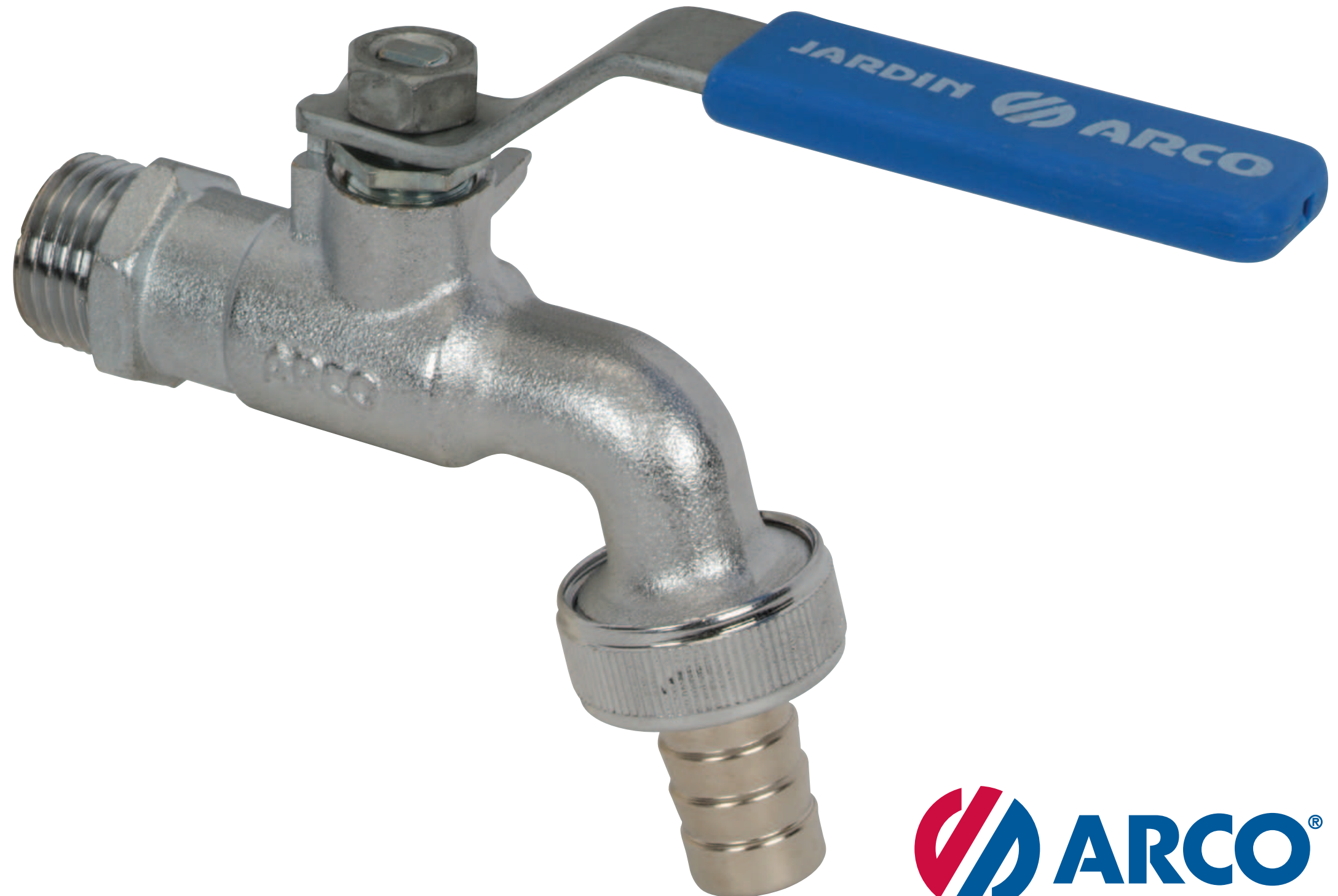
Empresa
certificada
ISO 9001
por TÜV Cert.

Company
certified
ISO 9001
by TÜV Cert.



SERIE JARDÍN

VÁLVULAS AGUA / WATER VALVES



Válvulas ARCO, s.l.
Avda. del Cid, 8
46134 Foios (Valencia - España)

Nacional:
tel.: +34 - 96 149 94 30
fax: +34 - 96 149 96 09
e.mail: admin@valvulasarco.es

Export:
tel.: +34 - 96 149 94 29
fax: +34 - 96 149 94 28
e.mail: export@valvulasarco.es

www.valvulasarco.com





SERIE JARDÍN

CAMPO DE APLICACIÓN

La serie JARDÍN son válvulas metálicas de esfera, de accionamiento manual, que por su diseño y materiales son adecuadas para su uso en jardinería, bricolaje y aplicaciones similares.

CONDICIONES DE SERVICIO

- Presión de servicio hasta 16 bar [230 psi].
- Temperatura de servicio desde 0°C [32°F], excluyendo la congelación, hasta 60°C [140°F].

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS

Todas las válvulas de la serie JARDÍN disponen de un cuerpo fabricado en una sola pieza que impide cualquier fuga hacia el exterior y garantizan la robustez de la válvula, frente a otros modelos del mercado cuyo cuerpo principal se obtiene mediante la unión de dos piezas.

El acabado cromado de todos los modelos de la serie JARDIN les permite estar instalados a la intemperie durante años, trabajando correctamente y sin deterioro.

Los sistemas de estanqueidad interna y externa de las válvulas son verificados en el 100% de la producción.

SCOPE

JARDIN series are manually operated metallic ball valves, intended to be used in garden and similar applications.

SERVICE CONDITIONS

- Operating pressure up to 16 bar [230 psi].
- Service temperature from 0°C [32°F], excluding frost, to 60°C [140°F].

MAIN FEATURES

All the models from JARDIN series are one-piece-body valves, avoiding any leak outwards and providing a higher mechanical resistance, opposite to the rest of similar valves which are two pieces – body plus lateral – assembling.

The chrome plated surface in every model from JARDIN series provide a great resistance to outdoor conditions in long term installations, working properly without damage.

All valves from JARDIN series have a leak tightness system 100% tested in production line productions.

GRIFO CURVO CON BOQUILLA GARDEN TAP WITH NOZZLE

MANDO PALANCA / LEVER HANDLE * (1)

MANDO MARIPOSA / BUTTERFLY HANDLE

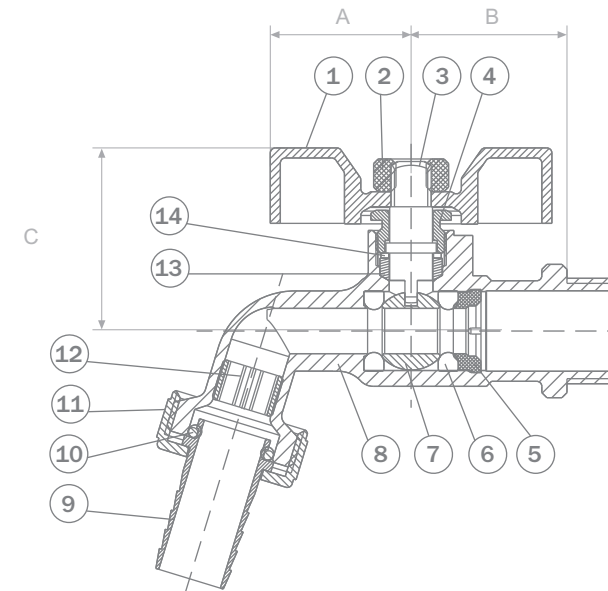
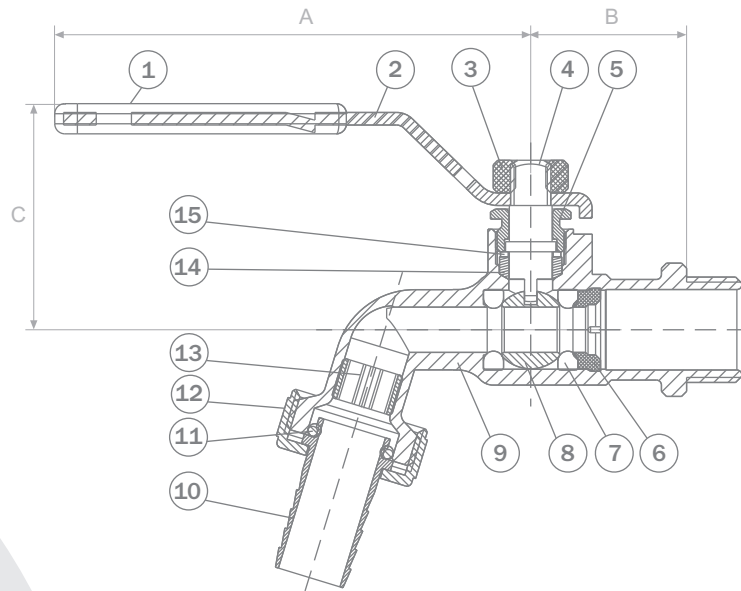
CÓDIGO/CODE

CÓDIGOS/CODE	00401	00413	00403	00418	00405	CÓDIGOS/CODE	00402	00417	00404
MEDIDAS/SIZE	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	MEDIDAS/SIZE	1/2"	1/2"	3/4"
CONEXIÓN ENTRADA/ INLET CONNECTION	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	1"	CONEXIÓN ENTRADA/ INLET CONNECTION	1/2"	1/2"	3/4"
CONEXIÓN SALIDA/ OUTLET CONNECTION	1/2" con boquilla Ø15	3/4" con boquilla Ø15	3/4" con boquilla Ø20	1/2" con boquilla Ø15	1" con boquilla Ø25	CONEXIÓN SALIDA/ OUTLET CONNECTION	1/2" con boquilla Ø15	3/4" con boquilla Ø15	3/4" con boquilla Ø20

FOTOGRAFÍA / PICTURE



PLANOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA



CÓDIGO	DN	A	B	C
00401	1/2" x 1/2" con boquilla Ø15	95	31	45
00413	1/2" x 3/4" con boquilla Ø15	95	31	45
00403	3/4" x 3/4" con boquilla Ø20	95	35	47
00418	3/4" x 1/2" con boquilla Ø25	95	31	45
00415	1" x 1" con boquilla Ø25	95	45	48

ITEM	COMPONENTE	MATERIAL
1	Funda/Cover	PE
2	Mando/Handle	Acero/Steel
3	Tuerca/Nut	Acero/Steel
4	Eje/Stem	Latón/Brass
5	Tuerca prensa/Sealing nut	Latón/Brass
6	Pinza/Supporting clip	POM
7	Asiento/Seat	NBR
8	Bola/Ball	Latón/Brass
9	Cuerpo/Body	Latón/Brass
10	Boquilla/Nozzle	Latón/Brass
11	Junta tórica/O-ring	NBR
12	Tuerca/Nut	Latón/Brass
13	Atomizador/Diffuser	PE
14	Prensa/Sealing gland	PTFE
15	Arandela/Washer	Latón/Brass

CÓDIGO	DN	A	B	C
00402	1/2" x 1/2" con boquilla Ø15	28	31	37
00417	1/2" x 3/4" con boquilla Ø15	28	31	37
00404	3/4" x 3/4" con boquilla Ø20	28	35	39

ITEM	COMPONENTE	MATERIAL
1	Mando/Handle	Zamak
2	Tuerca/Nut	Acero/Steel
3	Eje/Stem	Latón/Brass
4	Tuerca prensa/Sealing nut	Latón/Brass
5	Pinza/Supporting clip	POM
6	Asiento/Seat	NBR
7	Bola/Ball	Latón/Brass
8	Cuerpo/Body	Latón/Brass
9	Boquilla/Nozzle	Latón/Brass
10	Junta tórica/O-ring	NBR
11	Tuerca/Nut	Latón/Brass
12	Atomizador/Diffuser	PE
13	Prensa/Sealing gland	PTFE
14	Arandela/Washer	Latón/Brass

*(1) Todos los mandos palanca están recubiertos con un tratamiento no electrofítico, metálico y de color gris, denominado Dacromet® para su protección frente a la corrosión; con la excepción de la referencia 00418 cuyo mando se suministra pintado con epoxy negro.

All the lever handles are coated by means of a nonelectrolytic, metallic, grey colour treatment called Dacromet® to avoid any corrosion. Apart from the exception of reference 00418, which handle is black epoxy coated handle.

GRIFO CURVO GARDEN TAP

CON BOQUILLA - MANDO PALANCA DE ACERO INOXIDABLE / WITH NOZZLE - STAINLESS STEEL LEVER HANDLE * (2)

CON ENCHUFE RÁPIDO - MANDO PALANCA / WITH EASY CONNECTION (QUICK PLUG) - LEVER HANDLE * (3)

CÓDIGO/CODE

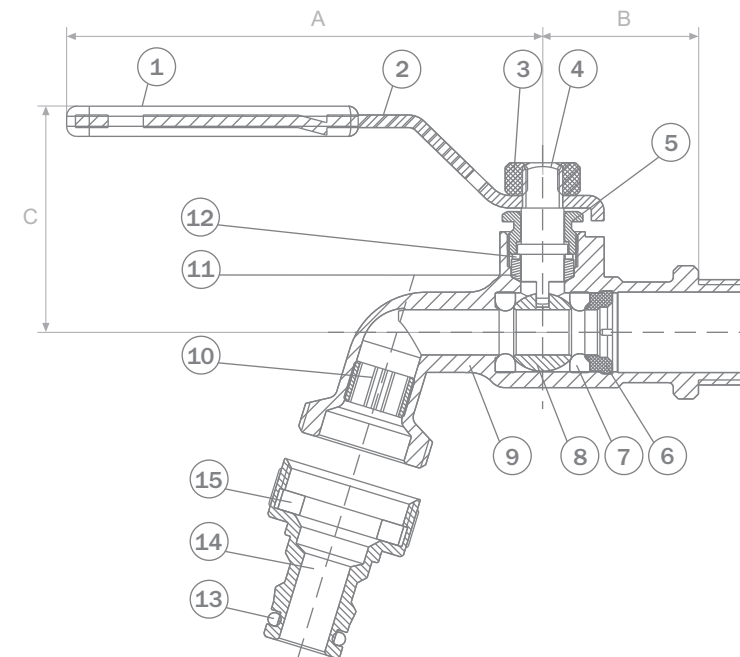
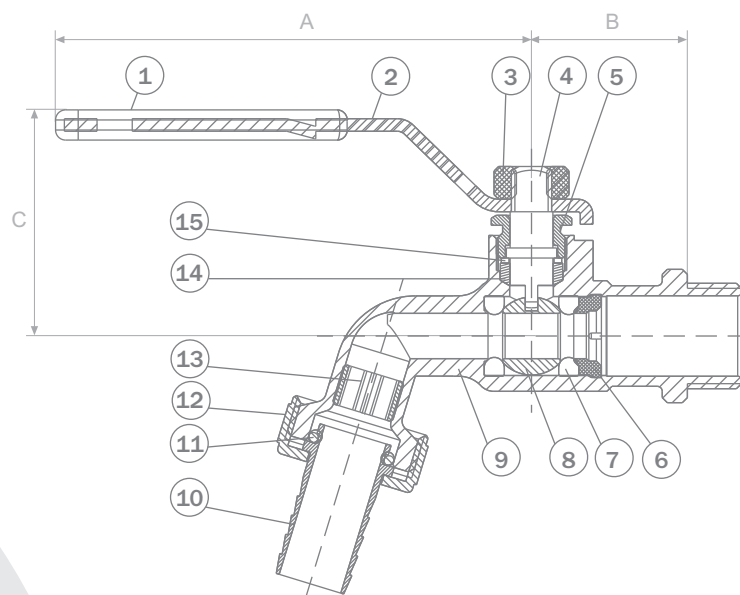
CÓDIGOS/CODE	00425	00426	00427	00428
MEDIDAS/SIZE	1/2"	1/2"	3/4"	1"
CONEXIÓN ENTRADA/ INLET CONNECTION	1/2"	1/2"	3/4"	1"
CONEXIÓN SALIDA/ OUTLET CONNECTION	1/2" con boquilla Ø15	3/4" con boquilla Ø15	3/4" con boquilla Ø20	1" con boquilla Ø25

CÓDIGOS/CODE	00415	08407	00415B
MEDIDAS/SIZE	Grifo curvo sin boquilla y mando palanca	Enchufe rápido de latón para conexión 3/4"	00415 + 08407

FOTOGRAFÍA / PICTURE



PLANOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA



CÓDIGO	DN	A	B	C
00425	1/2" x 1/2" con boquilla Ø15	95	31	45
00426	1/2" x 3/4" con boquilla Ø15	95	31	45
00427	3/4" x 3/4" con boquilla Ø20	95	35	47
00428	1" x 1" con boquilla Ø25	95	45	48

ITEM	COMPONENTE	MATERIAL
1	Funda/Cover	Polietileno/Polyethylene
2	Mando/Handle	Inox/Stainless steel
3	Tuerca/Nut	Acero/Steel
4	Eje/Stem	Latón/Brass
5	Tuerca prensa/Sealing nut	Latón/Brass
6	Pinza/ Supporting clip	POM
7	Asiento/Seat	NBR
8	Bola/Ball	Latón/Brass
9	Cuerpo/Body	Latón/Brass
10	Boquilla/Nozzle	Latón/Brass
11	Junta tórica/O-ring	NBR
12	Tuerca/Nut	Latón/Brass
13	Atomizador/Diffuser	PE
14	Prensa/Sealing gland	PTFE
15	Arandela/Washer	Latón/Brass

CÓDIGO	DN	A	B	C
00415B	1/2" x 3/4" con boquilla Ø15	95	31	45

ITEM	COMPONENTE	MATERIAL
1	Funda/Cover	Polietileno/Polyethylene
2	Mando/Handle	Acero/Steel
3	Tuerca/Nut	Acero/Steel
4	Eje/Stem	Latón/Brass
5	Tuerca prensa/Sealing nut	Latón/Brass
6	Pinza/Supporting clip	POM
7	Asiento/Seat	NBR
8	Bola/Ball	Latón/Brass
9	Cuerpo/Body	Latón/Brass
10	Atomizador/Diffuser	PE
11	Prensa/Sealing gland	PTFE
12	Arandela/Washer	Latón/Brass
13	Junta tórica/O-ring	NBR
14	Boquilla/Nozzle	Latón/Brass
15	Junta plana/Seat	NBR

* (2) Los mandos palanca de estos modelos están fabricados con acero inoxidable, especialmente recomendados para ambientes muy agresivos, tales como zonas costeras, instalaciones náuticas,....

Lever handles in these models are stainless steel manufactured, specially recommended for very aggressive environments, such as coast, nautical installations,....

* (3) El sistema de enchufe rápido es compatible con la mayor parte de las conexiones hembras del mercado, tanto fabricadas en plástico como el latón. Está fabricado en latón, con acabado niquelado, permitiéndole trabajar correctamente a la intemperie durante años.

The lever handle is coated with a non-electrolytic, metallic, grey color treatment called Dacromet® for its protection against corrosion.

Quick plug is suitable to be connected to the most of the female connectors available at the market, either plastic or brass made. Is manufactured with brass, nickel plated, being able to work outdoor during years.

All the lever handles are coated by means of a non-electrolytic, metallic, grey colour treatment called Dacromet® to avoid any corrosion.

GRIFO CURVO

GARDEN TAP

CON SALIDA FIJA - MANDO PALANCA / NOT FOR HOSE - LEVER HANDLE * (4)

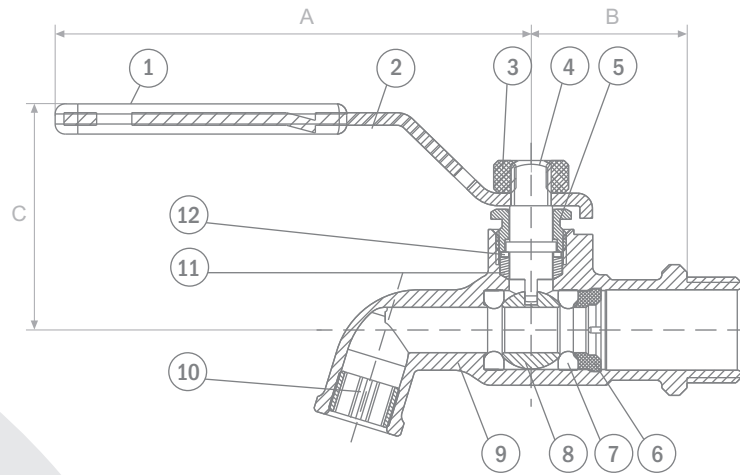
CON SALIDA FIJA - MANDO PALANCA / NOT FOR HOSE - LEVER HANDLE

CORTO - MANDO METÁLICO / SHORT - METALLIC HANDLE

CÓDIGO/CODE

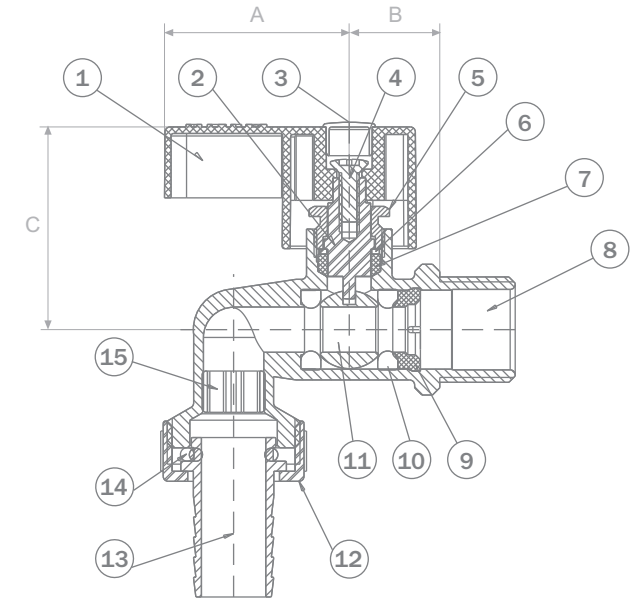
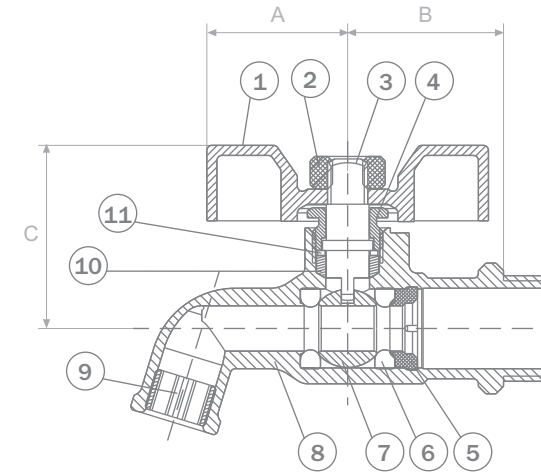
CÓDIGOS/CODE	00410	00412	CÓDIGOS/CODE	00411	M0412	CÓDIGOS/CODE	1/2"
MEDIDAS/SIZE	1/2"	3/4"	MEDIDAS/SIZE	1/2"	3/4"	MEDIDAS/SIZE	SG418
CONEXIÓN ENTRADA/ INLET CONNECTION	1/2"	3/4"	CONEXIÓN ENTRADA/ INLET CONNECTION	1/2"	3/4"	CONEXIÓN ENTRADA/ INLET CONNECTION	1/2"
						CONEXIÓN SALIDA/ OUTLET CONNECTION	1/2" con boquilla Ø15

FOTOGRAFÍA / PICTURE



*(4) Todos los mandos palanca están recubiertos con un tratamiento no electro-lítico, metálico y de color gris, denominado Dacromet® para su protección frente la corrosión.

All the lever handles are coated by means of a non-electrolytic, metallic, grey colour treatment called Dacromet® to avoid any corrosion.



PLANOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

CÓDIGO	DN	A	B	C
00410	1/2"x1/2"	95	31	45
00412	3/4"x3/4"	95	35	47

ITEM	COMPONENTE	MATERIAL
1	Funda/Cover	Poliétileno/Polyethylene
2	Mando/Handle	Acero/Steel
3	Tuerca/Nut	Acero/Steel
4	Eje/Stem	Latón/Brass
5	Tuerca prensa/Sealing nut	Latón/Brass
6	Pinza/Supporting clip	POM
7	Asiento/Seat	NBR
8	Bola/Ball	Latón/Brass
9	Cuerpo/Body	Latón/Brass
10	Atomizador/Diffuser	PE
11	Prensa/Sealing gland	PTFE
12	Arandela/Washer	Latón/Brass

CÓDIGO	DN	A	B	C
00411	1/2"x1/2"	28	31	37
M0412	3/4"x3/4"	28	35	39

ITEM	COMPONENTE	MATERIAL
1	Mando/Handle	Zamak
2	Tuerca/Nut	Acero/Steel
3	Eje/Stem	Latón/Brass
4	Tuerca prensa/Sealing nut	Latón/Brass
5	Pinza/Supporting clip	POM
6	Asiento/Seat	NBR
7	Bola/Ball	Latón/Brass
8	Cuerpo/Body	Latón/Brass
9	Atomizador/Diffuser	PE
10	Prensa/Sealing gland	PTFE
11	Arandela/Washer	Latón/Brass

CÓDIGO	DN	A	B	C
SG418	1/2"x3/4" boquilla Ø15	37	18	40

ITEM	COMPONENTE	MATERIAL
1	Mando/Handle	Zamak
2	Eje/Stem	Latón/Brass
3	Distintivo/Indicator	ABS
4	Tornillo/Screw	Latón/Brass
5	Tuerca prensa/Sealing nut	Latón/Brass
6	Arandela/Washer	Latón/Brass
7	Prensa PTFE/Sealing gland	PTFE
8	Cuerpo/Body	Latón/Brass
9	Pinza/Supporting clip	POM
10	Junta cierre/Seat	EPDM
11	Bola/Ball	Latón/Brass
12	Tuerca/Nut	Latón/Brass
13	Boquilla/Nozzle	Latón/Brass
14	Junta tórica/O-ring	NBR
15	Atomizador/Diffuser	PE



RECOMENDACIONES

-Durante la instalación sujetar la llave por el extremo hexagonal de conexión, nunca por la parte central de la válvula o el cuello de la misma, para evitar deformaciones en los componentes internos.

-La máxima duración de la válvula se obtiene con el obturador en posición de cerrado o completamente abierto, se recomienda no hacer trabajar a la válvula en posiciones intermedias del obturador por períodos prolongados de tiempo.

-Efectuar la menos una maniobra de apertura y cierre de la válvula cada 3 meses, esta frecuencia debe de incrementarse para aguas con dureza superior a 50^º Franceses.

RECOMMENDATIONS

-During installation always hold the valve by its ends, never by the centre or the neck of the valve when screw, in order to avoid any damage of the internal components.

-Maximum endurance of the valve is reached by working in its full open or closed position, recommended not to make it work in intermediate positions during long periods of time.

-Operate the valve at least once open and close every 3 months, this frequency should be increased in case of more lime content waters (more than 50 French grades)